

JUNIOR LYCEUMS ANNUAL EXAMINATIONS 2002

Educational Assessment Unit – Education Division

Listening Comprehension Test – Teacher’s Paper

FORM 3 (3rd Year)

ITALIAN

TIME: 30 m

Read the instructions to the students, translating if necessary.

Esercizio A

La pizza

You have half a minute to read the questions. Then listen attentively to what I am about to read and then answer the questions set on it. I shall read the text twice. You may take short notes while I read.

Ragazzi, oggi parliamo un po’ di un cibo conosciutissimo, gradito a tutti. Ma fino a qualche anno fa la pizza, perché di pizza si tratta, era considerato cibo per poveri, da mangiare così, magari in piedi e magari in un angolo di strada sotto gli occhi di tutti.

Questa parola italiana è molto più conosciuta di ciao, amore e papà. Addirittura c’è chi afferma che pizza sia la parola italiana più conosciuta nel mondo. Ma fino al 1962 la sua fortuna non era ancora arrivata perché a Milano si contavano in quell’anno solo sei pizzerie.

Ragazzi, dovete sapere che la parola pizza in italiano ha altri significati. Può essere qualsiasi oggetto schiacciato e di forma piatta, è anche una pellicola cinematografica e la sua scatola, è una persona, un discorso o uno spettacolo noioso; e può essere uno schiaffo forte.

Ritorniamo ora a uno dei nostri piatti preferiti. Come sapete, ci sono vari tipi di pizza ma quella vera, la madre di tutte le pizze, rimane quella napoletana, confezionata con farina, lievito naturale, sale e acqua. Il condimento è fatto di olio, pomodoro, origano, aglio, mozzarella, sale e basilico.

Ma oggi giorno la pizza è anche a stelle e strisce, Pizza Hut, Pizza King, American Pizza. E gli americani che non amano i piatti con aspetto povero ci mettono salame, melanzane, carne macinata ...

Esercizio B

La Palazzina

Take a good look at the picture in front of you, and particularly at the windows. You can see a block of eight flats which have been rented to EIGHT university students. All you have to do is to write the name of each student in the space provided.

- (i) Il primo appartamento ad essere occupato è stato quello di **Alessia**, una ragazza portatrice di handicap. A lei non piacciono alcune cose, in modo particolare le scale e la luce del sole. Infatti lei tiene le tende sempre chiuse.
- (ii) **Marco** è stato il secondo studente ad occupare un appartamento in questa palazzina. Gli piacciono molto gli animali domestici, specialmente i gattini, ma odia fare molte scale. Insomma, è un ragazzo un po’ pigro.

- (iii) **Carla** è amante del mare e degli animali. Così ha scelto di occupare l'appartamento che sta proprio sotto il tetto in modo da avere la vista del mare sempre garantita.
- (iv) **Elisa** ha difficoltà a salire le scale, così anche lei si è messa al pianoterra. Lei tiene le tende semi chiuse – non le dà alcun fastidio essere spiata dai passanti!
- (v) **Claudio** ha molta fantasia, abita sotto l'appartamento di Carla e tiene le tende sempre aperte. A lui non piacciono né gli animali domestici, né i rumori del traffico!
- (vi) **Paola** è una ragazza in gamba! Anche se l'appartamento che occupa è piccolo, riesce però a coltivare i fiori sul davanzale!
- (vii) **Giulia** è una ragazza sportiva, amante dell'aria fresca e il rumore del traffico non le va molto a genio. Così ha scelto un appartamento il più in alto possibile. Ma in quanto a tende, non se ne parli!
- (viii) **Stefano** è il ragazzo più ordinato di tutti. Lui e Claudio sono due amici per la pelle e così hanno occupato due appartamenti sullo stesso piano, uno di fronte all'altro.

Esercizio C

Il Nuoto

You have now half a minute to read the 5 questions you have to answer in the third exercise. You will then hear a set of instructions. Listen attentively while I read. You may take short notes while I am reading the text. I shall read the text TWICE. You are allowed 3 minutes to answer the questions. You are then allowed a further 2 minutes for final revision after a second reading.

- Non nuotate in acqua troppo fredda. Non buttatevi nell'acqua immediatamente dopo un pasto abbondante. Entrate gradualmente nell'acqua e, se non siete abituati, non restateci per più di un quarto d'ora.
- Se siete in una vasca cominciate a percorrerla nel senso della larghezza, più breve. Continuate fino a quando sarete leggermente senza fiato.
- Aumentate progressivamente il numero delle vasche in larghezza e passate poi alla lunghezza.
- Se il nuoto rappresenta l'unica attività sportiva, cercate di nuotare almeno 15-30 minuti, quattro volte alla settimana. Aumentate progressivamente il numero delle vasche da fare in questi tempi.
- Nuotate in stili diversi, in modo da far lavorare tutti i muscoli. Come il ciclismo il nuoto va benissimo per anziani e persone grasse, perché muscoli e articolazioni non devono sopportare il peso del corpo. Il nuoto a dorso è raccomandato a chi soffre di dolori alla schiena. È adatto specialmente per il relax.

JUNIOR LYCEUMS ANNUAL EXAMINATIONS 2002
Educational Assessment Unit – Education Division
Listening Comprehension Test – Students' Paper

FORM 3 (3rd Year) **ITALIAN** **TIME: 30 m**

NAME _____ **CLASS** _____

Esercizio A **(i) La Pizza**

Ascolta con attenzione il brano e poi rispondi alle seguenti domande:

5 p

		Vero	Falso
1	La pizza ha raggiunto la sua popolarità solo recentemente		
2	La si mangiava anche all'aperto		
3	Ciao e papà sono le due parole italiane più conosciute nel mondo		
4	Nel 1972 a Milano c'erano sei pizzerie		
5	Pizza vuol dire anche una persona antipatica		
6	Pizza vuol dire anche una bandiera a stelle e strisce		
7	La madre di tutte le pizze è quella napoletana		
8	Sulla pizza i napoletani ci mettono salame e carne macinata		
9	Agli americani non piace la pizza		
10	In America esistono catene di ristoranti solo per pizze		

Esercizio B **(ii) Il Condominio**

Scopri dove abitano i ragazzi e poi scrivi il loro nome nelle caselle lasciate vuote:

7.

5.

3.

1.

8.

6.

4.

2.

4 p

Esercizio C

(iii) Il Nuoto

Ascolta con attenzione le istruzioni che leggerà l'insegnante e poi rispondi alle domande:

Menziona **due** cose che i nuotatori devono evitare.

1 a. _____ ½ p

b. _____ ½ p

2. Perché, a chi ha appena intrapreso questo sport, si suggerisce di nuotare lungo la larghezza della vasca? 1 p

3. Quando si deve smettere di nuotare? 1 p

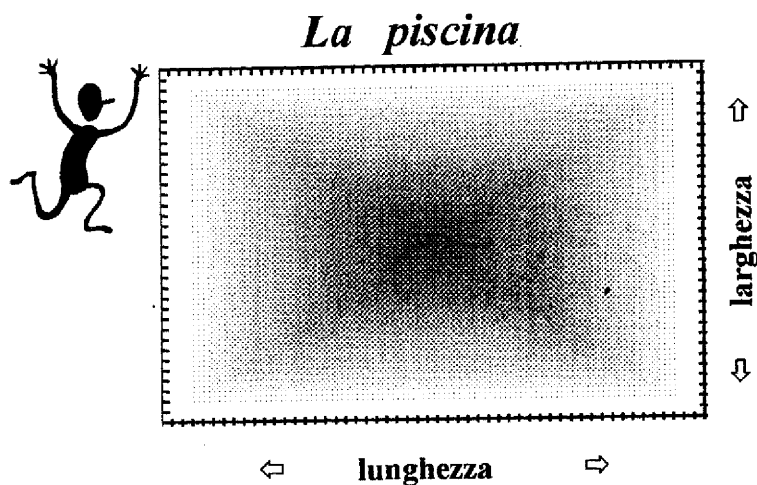
4. Se uno non pratica altri sport, quante volte la settimana deve nuotare, e per quanto tempo? 1 p

5 a. Oltre agli anziani, a chi fa bene il nuoto? ½ p

b. Perché? ½ p

6. Quale stile di nuoto aiuta coloro che soffrono di mal di schiena? 1 p

N.B. In questo spazio non devi scrivere **NIENTE**: serve solo come aiuto per capire meglio il brano.



JUNIOR LYCEUMS ANNUAL EXAMINATIONS 2002
Educational Assessment Unit – Education Division

FORM 3 (3rd YEAR)	ITALIAN	TIME: 1 hr 30 m + 30 m
-------------------------------------	----------------	-------------------------------

NAME _____ CLASS _____

A. Competenza Linguistica: (15 punti)

1. Metti in ordine logico le seguenti parole per formare frasi di senso compiuto: 3 p

a. dei / è / gli / italiani / mangiare / massimi / per / piaceri / uno.

b. alta / autostrade / causa / disgrazie / l' / molte / sulle / velocità.

c. cameriera / centro / del / Elisa / fa / grande / in / la / pizzeria / una.

2. Abbina le 4 frasi nella colonna A con 4 delle funzioni nella colonna B (vedi l'esempio): 2 p

Colonna A

Colonna B

1	Prendete un chilo di riso e lavatelo bene.		esprimere disappunto
2	Faremmo meglio a chiamare un medico.		dare istruzioni
3	Ma Gino non si impegna molto nello studio.		descrivere i sintomi
4	L'ingresso è stretto, ma la cucina è spaziosa.	2	consigliare
5	Ha delle macchie rosse sul viso e febbre alta.		descrivere luoghi

3. Completa le seguenti frasi con la forma appropriata del verbo tra parentesi: 3 p

a. Tu, ieri, perché non (dire) _____ a tua madre che (avere) _____ la febbre?

b. Adesso io (sperare) _____ che il ristorante dove andiamo non (essere) _____ troppo caro.

c. Mentre Luca (aspettare) _____ l'autobus, (vedere) _____ passare Dina.

4. Inserisci nella griglia le parole adatte (Attenzione: NON tutte le parole sono da usare!): 4 p

antipasto – campeggio – condominio – febbre – ferie – ferragosto – incrocio – monolocale – palazzo – pediatra – pronto soccorso – salame – dialogo – tagliatelle.

Abitazione	Cucina	Salute	Vacanze

5. Leggi attentamente il seguente brano e poi trova: a) un verbo riflessivo b) un verbo al Presente c) una preposizione articolata d) un verbo al futuro semplice e) un pronome f) un aggettivo possessivo (Non si può usare la stessa parola più di UNA volta): 3 p

Ambrogio si alza ogni mattina alle cinque. Prima di lavarsi e di farsi la barba accende il fuoco. Seduto davanti al camino gusta il caffè corretto con grappa e subito dopo accende la pipa. Lui non fuma più sigarette; le ha fumate per molto tempo, ma se ne fumerà ancora saranno guai per la sua salute. Deve badare a molti animali: prima di tutto pensa ai cavalli, poi porta il cibo ai polli e ai conigli. Fatto questo, inaffia i fiori e pulisce con cura il prato. Verso le dieci tutto è in ordine. Così si ritira nella sua camera per un pisolino.

a) _____ b) _____ c) _____

d) _____ e) _____ f) _____

B. Comprensione del testo scritto (15 punti). Leggi i brani e rispondi alle domande:

(i) LASCIARSI TENTARE DAI BENEFICI DEL CIOCCOLATO

La delegazione dell'Accademia Italiana della Cucina ha presentato presso l'Istituto Italiano di Cultura di New York l'evento "L'anno del Cioccolato". È il caso di dire: evviva i peccati di gola! Infatti la dolce tentazione del cacao contiene delle sostanze attive a livello del sistema nervoso, come la caffeina, che lasciano un effetto positivo sulla concentrazione mentale e sulla prontezza dei riflessi, aiutando i muscoli e la circolazione del sangue.

5 Addirittura, secondo una ricerca fatta dall'Università di Harvard su 7.841 persone intorno ai 65 anni seguite per 5 anni, il cioccolato allunga la vita "grazie a una sostanza, il fenolo, che scioglie i grassi nel sangue e apre le arterie".

10 I moderni dietologi, nella descrizione degli effetti benefici della cioccolata, si spingono ancora più in là del buongustaio Anthelme Brillat-Savarin (1755-1826), che si limitava a dire: "Le persone che fanno uso di cioccolata sono quelle che godono di una salute più costante e che sono meno soggette a una quantità di malattie che ostacolano la felicità della vita".

15 Brillat-Savarin, la cui fama è tuttora legata a un divertente libretto "*Fisiologia del gusto, ovvero I Piaceri della Cucina*", pubblicato nel 1825 e ancor oggi di piacevolissima lettura, è una fonte di notizie. I primi spagnoli, che sono sbarcati nelle foreste del Sud America, spinti dalla sete dell'oro e di altri minerali preziosi, hanno scoperto coltivazioni altrettanto preziose come lo zucchero e il caffè, la patata e appunto il cacao.

20 Importato in Europa nel 1600 il cacao, sposato con lo zucchero ed altre sostanze, come la vaniglia o la cannella, è diventato "la cioccolata", una bevanda molto diffusa dapprima in Spagna poi in Francia.

1. Copia dal brano **due** affermazioni che confermano che qui si parla in modo positivo del cioccolato. 1 p

2. Cerca nelle righe 10-15 le frasi che hanno lo stesso significato delle seguenti: 2 p

- a. è ancora famoso per aver scritto un libro piacevole _____
b. si ammalano di meno _____

3. Qual è il soggetto dei seguenti verbi: 2 p

- a. lasciano (r. 4) _____ b. si spingono (r. 9) _____
c. godono (r. 11) _____ d. è diventato (r. 19) _____

4. Quali sono i quattro alimenti che sono stati scoperti dagli spagnoli in Sud America? 1 p

- a. _____ b. _____ c. _____ d. _____

5. Che cosa si aggiunge al cacao per fare la cioccolata? 1 p

6. Spiega il significato di **due** delle seguenti parole (anche in maltese o in inglese): 1 p

- a. scioglie (r. 7) _____ b. salute (r. 11) _____
c. legata (r. 13) _____ d. diffusa (r. 19) _____

7 Trova nel brano il contrario di **due** delle seguenti parole: 2 p

- a. amara (1° para.) _____ b. accorcia (2° para.) _____
c. dannosi (3° para.) _____ d. noioso (4° para.) _____

(ii) LOTTA ALL' ALCOLISMO IN ITALIA

5 "Tutto è cominciato un maledetto giorno in cui io e i miei compagni di classe abbiamo marinato la scuola" ricorda Valentina, 18 anni. "Ci siamo infilati in casa di uno di noi e abbiamo cominciato a bere di tutto: birra, vodka, aperitivi. La sensazione di stordimento che ho provato mi è rimasta dentro. Così il giorno in cui il mio ragazzo mi ha lasciata ho trovato subito rifugio nell'alcol. Poi ho iniziato a sbronzarmi in discoteca e alle feste di amici. I miei, in quel tempo, non badavano a me, presi com'erano nei loro problemi di separazione. È stata la mia professoressa di matematica a capire che mi stava succedendo qualcosa di grave. Messa alle strette, ho confessato il mio "vizio". È stato l'inizio della rinascita. Ho cominciato a frequentare un'associazione di volontari che lottano contro l'alcolismo. Adesso mi sento meglio. Ho capito che è importante vivere senza questo terribile "tiranno".

10 In Italia il fenomeno appare allarmante, anche se si parla poco di questo problema. Non ci sono statistiche precise. Sono 15 mila le persone che muoiono ogni anno per cause dovute direttamente o indirettamente all'abuso di alcol.

15 Ad affrontare le difficoltà di questa vasta popolazione ci sono in primo luogo i Ser T (Servizi per le Tossicodipendenze), e poi l'AAA (Associazione Alcolisti Anonimi) che si avvalgono anche dell'aiuto di volontari. Recuperare i giovani alcolisti non è poi così difficile come per gli adulti. Il trattamento di liberarsi dall'alcol può dare ottimi risultati in tempi brevi. Ma l'approccio soltanto fisico non basta, occorre anche il supporto psicologico dei familiari e di psicologi, medici ed assistenti sociali, che offrono il loro tempo per aiutare queste persone.

1. Che cosa è cominciato quel maledetto giorno? (*Sottolinea la risposta giusta*) 1 p

- a. Il ragazzo di Valentina la lascia. b. Lei comincia a bere alcol
c. Valentina confessa il suo vizio d. I suoi genitori cominciano la causa di separazione

2. A **chi** o a **che cosa** si riferiscono le seguenti parole: 1 p

- a. "noi" (r. 2) _____ b. "tiranno" (r. 10) _____

3. Spiega (se preferisci anche in maltese o in inglese) il significato delle seguenti parole nel brano: 2 p

- a. maledetto (r. 1) _____ b. rifugio (r. 4) _____
c. rinascita (r. 8) _____ d. occorre (r. 18) _____

4. Qual è il soggetto di **due** dei seguenti verbi: 1 p

- a. abbiamo marinato (rr. 1/2) _____ b. ho iniziato (r. 5) _____
c. badavano (r. 5) _____ d. muoiono (r. 12) _____

C. Inserisci le parole mancanti. In ogni spazio UNA sola parola. Tre delle parole da usare sono: *blu, Italia e poliziesco*. Le altre devi trovarle tu. (9 punti)

Parli con un amico italiano di libri e lui ti domanda: "Ti piacciono i gialli?", poi ti fai coraggio e confessi che non sai di che cosa si tratta. L'amico ti spiega che in _____ si definiscono *gialli* i romanzi e _____ film polizieschi. Perché il primo romanzo _____ pubblicato in Italia negli anni trenta _____ la copertina gialla e da allora _____ chiamano così tutti i libri di _____ genere. Qualcun altro ti dice: "Sai, _____ al verde". Non temere, il tuo amico ha semplicemente _____ di soldi. E chi ha sangue _____? Ma i nobili, naturalmente!

D. CULTURA (8 punti)

1. Se i seguenti proverbi sono corretti, scrivi “*Corretto*”, se no, correggili a dovere:

- a. Can che morde non abbaia. _____ ½ p
b. Chi semina vento raccoglie tempesta. _____ ½ p
c. Chi più spende meno spende. _____ ½ p
d. Chi dice quel che non vorrebbe sente quel che vuole. _____ ½ p

2. “*Fare le dita ad anello*” è un gesto che serve per indicare: (*Sottolinea la risposta giusta*)

- a. soddisfazione b. approvazione c. disgusto d. sorpresa 1 p

3. Chi, dei seguenti protagonisti del romanzo *I Promessi Sposi*, **NON** è un prete: *Segna la tua risposta con una (✓)*

- a. *don Abbondio* () b. *don Rodrigo* () 1 p

4. Gli italiani *si accarezzano il mento* quando sono: (*Sottolinea la risposta giusta*) 1 p

- a. annoiati b. affascinati c. preoccupati d. raffreddati

5. Delle seguenti parole sottolinea solo quelle che **NON** corrispondono né a vini né a formaggi italiani: 1½ p

*antipasto, Chianti, pecorino, Valpolicella, parmigiano reggiano,
Lambrusco, pietanza, Frascati, ferragosto, mozzarella, grana.*

6. “*Cadere dalla padella nella brace*” è una famosa locuzione italiana. Che cosa significa? 1 p

7. Qual è il problema più grosso che una coppia di fidanzati italiani trova per sistemarsi? (*Sottolinea la risposta giusta*) ½ p

- a. trovare un appartamento; b. vendere la casa;
c. organizzare il ricevimento; d. trovare un’agenzia immobiliare.

E. MESSAGGIO

1. **Scrivi in circa 40 parole il seguente messaggio:** (5 punti)

I tuoi genitori, insieme a zii, zie e cugini, sono partiti in macchine separate per un picnic nei pressi di Dingli Cliffs. Tu ti trovi nella macchina di tuo zio che, per la velocità, è finita contro un muro. Nessuno si è ferito ma la macchina non può andare avanti. Così tu mandi un messaggino (con il tuo cellulare) ai tuoi genitori dicendogli che farete tardi, ma che non c’è alcun motivo di preoccuparsi.

2. **Scrivi il seguente dialogo in circa 80 parole:** (13 punti)

Alle volte il tuo amico (o, se preferisci, la tua amica) del cuore si comporta in una certa maniera. Tu l’hai sopportato/a tante volte, ma, parlando con qualcuno, tra cui il tuo insegnante di P.S.D., ti hanno suggerito di parlare con questo tuo amico (o amica) con calma per arrivare ad un’intesa. Scrivi il dialogo tra voi due.

Orale 20	List. Comp. 15	Scritto 65	Totale 100	Corretto da